

8004/97

LIMITE

PUBLIC 5

LAINSÄÄDÄNNÖN AVOIMUUS

LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
HUHTIKUU 1997

Tämä asiakirja sisältää luettelon neuvoston huhtikuussa 1997 antamista lopullisista säädöksistä sekä ne pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- HUHTIKUU1997 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 1998. istunto (kalastus) 14. huhtikuuta 1997			
Neuvoston asetus yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä annetun asetuksen (ETY) N:o 2847/93 muuttamisesta (alusten satelliittiseurantajärjestelmä (ASJ) yhteisön kalastusaluksia varten)	5510/97	94/97, 95/97, 96/97 97/97, 98/97, 99/97	Vastaa DK, E, NL, S
Neuvoston asetus yhteisön tariffikiintiöiden ja tariffikattojen avaamisesta ja hallinnoinnista, yhteisön valvonnan järjestämisestä tietyille Färsaarilta peräisin oleville kaloille ja kalastustuotteille sekä yksityiskohtaisten sääntöjen määrittämisestä näiden toimenpiteiden muuttamiseksi ja mukauttamiseksi	6822/97		
Neuvoston asetus energia-alan kansainvälisen yhteistyön edistämistä koskevasta ohjelmasta (SYNERGIA-ohjelma)	6884/97	100/97, 101/97, 102/97	
Neuvoston asetus tietyjä kalastustuotteita koskevien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista	6958/97	103/97, 104/97, 105/97, 106/97, 107/97	Vastaa E, F, IRL
Neuvoston 1999. istunto (työ- ja sosiaaliasiat) 17. huhtikuuta 1997			
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös Euroopan laajuisia energiaverkkoja koskevien suuntaviivojen vahvistamisesta tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1254/96/EY muuttamisesta	PE-CONS 3608/97		

**PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- HUHTIKUU1997 -**

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi painelaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä Neuvoston 2000. istunto (maatalous) - 21. huhtikuuta 1997 Neuvoston asetus nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden merkitsemisen käyttöönottamisesta - 22. huhtikuuta 1997 Neuvoston direktiivi tiettyjä eläimissä ja eläinperäisissä tuotteissa esiintyviä zoonooseja ja zoonoosien aiheuttajia koskevista suojatoimenpiteistä elintarvikkeista aiheutuvien tartunta- ja myrkytyspesäkkeiden ehkäisemiseksi annetun direktiivin 92/117/ETY muuttamisesta Neuvoston asetus jäsenvaltioiden toimintaohjelmien toteuttamisesta EMOTR:n tukiosaston menojen valvonnan osalta Neuvoston asetus maataloustuloihin vaikuttavaa merkittävää arvon alenemista koskevien toimenpiteiden ja hyvitysten määrittämisestä	PE-CONS 3603/97 + COR 1 + COR 2 (d) + COR 3 (s) + COR 4 (f) + COR 5 (p) + COR 6 (en,es) + COR 7 (d) + COR 8 (gr) 6988/97 + COR 1 REV 1 6209/97 + COR 1 6929/97 6969/97	108/97, 109/97 110/97, 111/97, 112/97, 113/97, 114/97, 115/97, 116/97, 117/97, 118/97, 119/97, 120/97, 121/97, 122/97, 123/97 124/97, 125/97 126/97 127/97	Vastaaan DK Vastaaan I

**PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- HUHTIKUU 1997 -**

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston asetus sokerialan vähimmäisvarastojärjestelmää koskevista yleisistä säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1789/81 muuttamisesta	6440/97		
Neuvoston asetus tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien osalta vuodeksi 1997 vahvistettavista suurimmista sallituista saaliista ja niiden pyyntiä koskevista tietyistä edellytyksistä annetun asetuksen (EY) N:o 390/97 muuttamisesta toisen kerran	7235/97 + COR 1 (d) + COR 2	128/97, 129/97, 130/97, 131/97, 132/97, 133/97	Vastaa P, UK
Neuvoston asetus Kanariansaarille sijoittautuneita pääjalkaisten tuottajia koskevan erityistoimenpiteen käyttöön ottamisesta	5747/97		Vastaa D
Neuvoston asetus (EY) kestävän kehityksen mukaisesti kehitysmaissa toteutetuista ympäristöalan toimista	6110/97	134/97, 135/97, 136/97, 137/97, 138/97	
Neuvoston 2001. istunto (teollisuus) 24. huhtikuuta 1997			
Neuvoston asetus Itämeren pyyntiponnistusten hallintojärjestelmästä	7057/97 + COR 1 (s) + COR 2 (dk) + COR 3 (fi)		
Neuvoston 2002. istunto (oikeus- ja sisäasiat) 28. huhtikuuta 1997			
Neuvoston päätös Italian kalastajien harjoittamien eräiden kalastustoimintojen uudelleensuuntautumista edistävästä erityistoimenpiteestä	5742/97 + COR 1 (es)	139/97	Pidättäytyi UK

**PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- HUHTIKUU 1997 -**

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 2003. istunto (yleiset asiat) 29. huhtikuuta 1997 Neuvoston asetus tietyistä kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä (asetuksen (ETY) N:o 3094/86 kodifioitu versio)	5632/97		

LAUSUMA 94/97

Tarkistulauseketta koskeva neuvoston ja komission lausuma

"Koska alusten satelliittiseurantajärjestelmästä on hyötyä pyyntiponnistusten valvonnassa, sellaisena kuin se on määritelty 8 päivänä joulukuuta 1995 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2870/95, neuvosto ja komissio sopivat siitä, että ne tarkastelevat uudelleen 31. joulukuuta 2001 mennessä komission valvontaa koskevien vuosikertomusten perusteella keinoja, joiden avulla järjestelmän soveltamista voidaan parantaa. Komissio antaa tarvittaessa ehdotuksia tämän asetuksen soveltamisalan laajentamiseksi aluksiin, joiden perpendikkelipituus on alle 20 metriä tai jotka ovat kokonaispituudeltaan alle 24 metriä neuvoston asetuksen N:o 2870/95 mukaisesti."

LAUSUMA 95/97

Yksityiskohtaisia sääntöjä ja samanaikaista täytäntöönpanoa koskeva neuvoston ja komission lausuma

"Neuvosto toteaa, että alusten satelliittiseurantajärjestelmän samanaikainen ja yhdenmukainen täytäntöönpano kaikissa jäsenvaltioissa on tärkeää tämän asetuksen tasapuolisen soveltamisen varmistamiseksi. Neuvosto toteaa myös, että yksityiskohtaisten sääntöjen antamisen jälkeen täytäntöönpanoa varten tarvitaan huomattavan pitkä ajanjakso. Tämän vuoksi komissio pyrkii antamaan yksityiskohtaiset täytäntöönpanoa koskevat säännöt mahdollisimman pian sen jälkeen, kun tämä asetus on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä, ja mikäli mahdollista 31. maaliskuuta 1997 mennessä.⁽¹⁾ Yksityiskohtaisissa säännöissä käsitellään sekä laitevikoja koskevaa mahdollista ongelmaa että lähetysten päivittäistä määrää, ottaen huomioon yksittäisten kalatalouksien erityispiirteet mukaan lukien Välimeren alue".

⁽¹⁾ Päivämääriä on mukautettu komission oikeudellisen yksikön ohjeiden perusteella.

LAUSUMA 96/97

Kalastuselinkeinolle sääntelystä aiheutuvan taakan keventämistä koskeva neuvoston ja komission lausuma

"Neuvosto ja komissio sopivat tutkivansa mahdollisuuksia keventää sääntelystä kalastuselinkeinolle aiheutuvaa taakkaa. Komissio antaa neuvostolle 31. maaliskuuta 1997 mennessä kertomuksen, jossa otetaan huomioon satelliittiseurannan ennakoitavat vaikutukset sekä 10. kesäkuuta 1994 pidetyssä kalastusneuvostossa annettu komission lausuma⁽²⁾.

Jäsenvaltioita kehoitetaan jättämään tarvittaessa komission tarkasteltaviksi ehdotuksensa sääntelystä kalastuselinkeinolle aiheutuvan taakan keventämiseksi 31. maaliskuuta 1997 mennessä.⁽³⁾

LAUSUMA 97/97

Sopimuksia kolmansien maiden kanssa koskeva neuvoston lausuma

"Sen varmistamiseksi, että yhteisön vesillä kalaa pyytävien kolmansien maiden alukset varustetaan ASJ:llä ja että ne pystyvät käyttämään sitä, neuvosto kehottaa komissiota tarkastelemaan kyseisten maiden kanssa tehtyjä kalastussopimuksia sekä suosittaa tarpeellisten neuvottelujen aloittamista kyseisten maiden kanssa tämän asian osalta.

Neuvosto valtuuttaa aikanaan komission käymään kyseisiä neuvotteluja."

⁽²⁾ Katso asiak. 7698/94 PV/CONS 39 PECHE 171, s. 12

⁽³⁾ Päivämääriä on mukautettu komission oikeudellisen yksikön ohjeiden perusteella.

LAUSUMA 98/97

ASJ:n rahoittamista koskeva komission lausuma

"Komissio palauttaa mieliin, että neuvoston päätöksen N:o 95/527/EY 3 artiklan 2 kohdassa annetaan mahdollisuus myöntää yhteisön rahoitustukea enintään 100 prosenttia uuden teknologian, mukaan lukien satelliittiseuranta, käyttöön liittyvistä pääoman investointikustannuksista.

Komissio vahvistaa, että se pitää tässä asetuksessa tarkoitettujen aluksilla olevien laitteiden (siniset laatikot) ja kalastuksen seurantakeskusten pääoman investointikustannusten korvaamista ensisijaisena. Tämä ei sulje pois mahdollisuutta myöntää rahoitustukea uuden teknologian käyttöön liittyviin pääoman investointikustannuksiin tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle jäävien alusten osalta."

LAUSUMA 99/97

Alankomaiden valtuuskunnan lausuma

"Alankomaat vastustaa valvontaa koskevan asetuksen muuttamista siten, että tiettyihin kalastusaluksiin on asennettava satelliittiseurantalaitteet.

Alankomaat kannattaa täysin satelliittien käyttämistä valvontakeinona. Niiden eurooppalaisten alusten määrä, joihin on tämän muutoksen mukaisesti asennettava satelliittiseurantalaitteet, on kuitenkin suhteellisesti hyvin pieni. Lisäksi satelliittien tarjoamia valvontamahdollisuuksia käytetään erittäin rajoitetusti.

Alankomaiden mielestä asetuksessa ei hyödynnetä täysimittaisesti mahdollisuuksia, joita satelliitit voivat tarjota Euroopan vesillä harjoitettavan kalastustoiminnan valvonnan toivotulle tehostamiselle".

LAUSUMA 100/97

3 artiklan osalta

Neuvoston lausuma

"Jos 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua energia-alan puiteohjelmaa ei voida hyväksyä ennen vuoden 1997 loppua, neuvosto ratkaisee hyvissä ajoin kysymyksen SYNERGIA-ohjelman voimassaolon pidentämisestä."

LAUSUMA 101/97

6 artiklan 3 ja 4 kohdan osalta

Komission lausuma

"Komissio ilmoittaa mahdollisimman pian 8 artiklassa tarkoitetulle komitealle 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun sopimuksen sekä 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen sopimusten tekemisestä. Nämä tiedot sisällytetään myös 10 artiklassa säädettyyn vuosiraporttiin."

LAUSUMA 102/97

7 artiklan 2 kohdan osalta

Komission lausuma

"Komissio toteaa, että 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut toimitussopimukset ovat SYNERGIA-ohjelman tapauksessa poikkeuksellisia ja että niiden tarkoituksena on ainoastaan toimittaa SYNERGIA-ohjelman pääyhteistyötavoitteen vuoksi ehdottoman välttämätöntä materiaalia. Ne ovat joka tapauksessa hankkeen rajallinen osa eikä niistä aiheudu huomattavia investointikustannuksia."

LAUSUMA 103/97

"Katkarapujen kiintiökauden (1.3.1997 - 31.3.1998) jatkamisen osalta komissio ilmoittaa, että se ei missään tapauksessa muodosta vähärasvaisia kaloja koskevaa ennakkopäätöstä."

LAUSUMA 104/97

"Sillikiintiön osalta komissio ilmoittaa, että se seuraa yhteisön sillimarkkinoiden hankintatilannetta kiintiökauden ajan ja tarvittaessa tekee asianmukaisia ehdotuksia."

LAUSUMA 105/97

"Espanjan ja Ranskan valtuuskunnat haluavat antaa seuraavat selitykset, miksi ne äänestivät vuotta 1997 koskevien autonomisten tariffikiintiöiden avaamista vastaan.

Äänestämällä näin, ne ilmaisevat olevansa huolestuneita niistä tuhoisista vaikutuksista, joita tonnikalan selkäfileiden autonomisen tariffikiintiön avaamisella vuodelle 1997 on yhteisön tonnikalan tuotannolle. Ne palauttavat mieleen, että toimenpide on lisänä aikaisempiin myönnytyksiin, erityisesti "huumausaineita" ja "vähiten kehittyneitä maita" koskeviin suosituimmuuskohteluihin.

Uuden kiintiön käyttöön ottaminen saattaa Euroopan unionin sisämarkkinat ja yhteisön tuottajat alttiiksi tullietuuskohtelusta tehtyjen sopimusten ulkopuolella olevista maista peräisin olevan tuonnin vaikutuksille tavalla, joka on jalostusteollisuuden siitä mahdollisesti saamaan hyötyyn nähden suhteeton.

Valtuuskunnat panevat merkille komission lausuman, jonka mukaan hallintokomitealle tiedotetaan yksityiskohtaisesti toimenpiteen vaikutuksista Euroopan unionin markkinoihin."

LAUSUMA 106/97

"Komissio hyväksyy puheenjohtajavaltion välitysehdotuksen ja ilmoittaa

- ensiksi, että tonnikalan selkäfileiden autonomisen kiintiön avaamisen hyväksyminen ja muut puheenjohtajavaltion tekemät muutosehdotukset eivät sido komissiota tulevana vuosina, ja
- toiseksi, että komissio antaa kalastustuotteiden hallintokomitean puitteissa jäsenvaltioille kertomuksen kiintiöiden käyttötasosta sekä yhteisön ulkopuolelta tuotavien tonnikalan selkäfileiden määrästä, alkuperästä ja vaikutuksista kyseisen tuotteen markkinoilla.

Tiedot perustuvat yksinomaan jäsenvaltioiden komissiolle virallisesti ilmoittamiin tilastoihin."

LAUSUMA 107/97

Italian valtuuskunta katsoo, että pakastettua tonnikalaa ei toimiteta riittävässä määrin jalostusteollisuuden tarpeisiin sen tuotannon jatkuvuuden turvaamiseksi, kun otetaan huomioon sen tuotantokapasiteetti ja tarve säilyttää riittävä kilpailukyky.

Jos tilanne jatkuu, Italian valtuuskunnan mielestä pakastettujen tonnikalafileiden (ns. "loins") autonominen kiintiö olisi pidettävä edelleen avattuna.

LAUSUMA 108/97

3 artiklan 3 kohdan osalta

"Tanskan ja Ruotsin valtuuskunnat ilmoittavat, että painelaitteiden valmistaminen hyvän konepajakäytännön mukaisesti tarkoittaa Tanskassa ja Ruotsissa sitä, että kyseiset laitteet on suunniteltu ottaen huomioon kaikki asianmukaiset turvallisuustekijät, sanotun vaikuttamatta 4 artiklan 1 kohdan 3 alakohtaan. Lisäksi laitteet valmistetaan, tarkastetaan ja asennetaan siten, että ne ovat turvallisia koko niiden suunnitellun käyttöajan ajan, kun niitä käytetään ennakoiduissa olosuhteissa tai olosuhteissa jotka voidaan kohtuudella ennakoida. Valmistaja on vastuussa hyvän konepajakäytännön soveltamisesta."

LAUSUMA 109/97

Liitteessä I olevan 7 kohdan osalta

"Neuvosto ilmoittaa, että liitteessä I olevassa 7 kohdassa esitettyjä turvallisuuskertoimia voidaan yleisesti ottaen soveltaa ainoastaan erityistapauksissa. Valmistajat saavat käyttää muita turvallisuuskertoimia, joilla voidaan saavuttaa vastaava yleinen turvallisuustaso, jos voidaan osoittaa, että käytetyt kertoimet ovat sopivia kyseisille laitteille, erityisesti kun ne ovat tunnustetun käytännön tai säännösten mukaisia. Tämän direktiivin tueksi laadittuihin yhdenmukaistettuihin vaatimuksiin ei ole välttämättä sisällytettävä liitteessä I olevassa 7 kohdassa esitettyjä turvallisuuskertoimia edellyttäen, että voidaan osoittaa muiden käytettyjen menetelmien sopivan kyseisiin laitteisiin."

LAUSUMA 110/97

Oikeudellisen perustan osalta

Komissio on erityisen pahoillaan siitä, että neuvosto ei ole hyväksynyt sen ehdottamaa oikeudellista perustaa ja että tämän vuoksi Euroopan parlamentin osalta mahdollisuus yhteispäätösmenettelyyn on poissuljettu.

Komissio pidättää itsellään oikeuden tehdä oikeudellista perustaa koskevia aloitteita.

LAUSUMA 111/97

2 artiklan osalta

Neuvosto toteaa, että toimivaltaista viranomaista koskeva määritelmä antaa jäsenvaltioille mahdollisuuden osoittaa tämän osaston täytäntöönpanosta vastaavaksi viranomaiseksi sen viranomaisen, joka vastaa eläinlääkärin tarkastuksista.

LAUSUMA 112/97

4 artiklan ja 10 artiklan osalta

Neuvosto pani merkille, että komissio aikoo soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä antaessaan toteuttaa tarvittavat järjestelyt olemassa olevien erilaisten aakkosnumeeristen ja numeeristen tunnistusmerkkijärjestelmien yhteensopivuuden varmistamiseksi.

LAUSUMA 113/97

5 artiklan osalta

Komissio pitää parannetun tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän toiminnan kannalta välttämättömänä sitä, että periaatteessa kussakin jäsenvaltiossa on 1. tammikuuta 2000 käytössä yksi ainoa ATK-tietokanta. Komissio pitää kuitenkin mahdollisena sitä, että jäsenvaltiossa, jonka alue muodostuu kahdesta maantieteellisesti erillisestä osasta, on käytössä oma tietokanta kummallekin näistä osista.

LAUSUMA 114/97

5 artiklan osalta

Neuvosto antaa seuraavan lausunnon:

1. Jäsenvaltioiden on joka tapauksessa pyrittävä saamaan atk-pohjaiseen tietokantaan 1.1.1998 jälkeen syntyneitä eläimiä koskevat tiedot.
2. Jos jäsenvaltion tilanteeseen sovelletaan 6 artiklan 3 kohdan ensimmäistä luetelmakohtaa, sillä säilyy edelleen mahdollisuus käyttää alueellaan olevia eläimiä koskevaa passia, joka voi olla tunnistusasiakirja ja joka mahdollistaa tästä asiakirjasta puuttuvien, eläinten siirtämiseen liittyvien tietojen yhdistämisen atk-pohjaiseen tietokantaan.

LAUSUMA 115/97

6 ja 10 artiklan osalta

Neuvosto kehottaa komissiota soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen antamisen yhteydessä tutkimaan mahdollisuutta antaa tilapäinen passi 4 viikkoa nuoremmille vasikoille.

LAUSUMA 116/97

10 artiklan b alakohdan osalta

Hallinto- ja soveltamiskulujen vähentämiseksi mahdollisimman tehokkaasti komissio ottaa passin ominaisuuksia koskevien soveltamissäännösten vahvistamisen yhteydessä huomioon terveystodistusten tarjoamat mahdollisuudet eläinten yksilöllisessä tunnistamisessa.

LAUSUMA 117/97

10 ja 20 artiklan osalta

Neuvosto kehottaa komissiota, että se hallinnollisten seuraamusten soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä antaessaan ottaa huomioon mahdollisuuden evätä karjankasvattajilta täysin tai osittain uudistetun yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelyt.

LAUSUMA 118/97

14 artiklan osalta

1. Neuvosto panee merkille, että tuojajäsenvaltio voi 14 artiklan 1 ja 3 kohdan perusteella vaatia, että riippumaton tarkastuselin, joka suorittaa toisesta jäsenvaltiosta peräisin olevan naudanlihan tarkastukset tuojajäsenvaltion alueella, on sama riippumaton tarkastuselin kuin se, jonka tehtävänä naudanlihan tarkastus on ensimmäisessä jäsenvaltiossa, tai että se ainakin toimii koordinoitusti viimeksi mainitun tarkastuselimen kanssa (paitsi jos nämä tarkastukset on korvattu toimivaltaisen viranomaisen suorittamilla tarkastuksilla 14 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti).
2. Asetuksen 14 artiklan 3 kohdan toisessa virkkeessä tarkoitetaan, että jos naudanliha, jonka merkintä on tehty yhdessä jäsenvaltiossa, viedään toiseen jäsenvaltioon, viimeksi mainitun jäsenvaltion on tunnustettava ja hyväksyttävä kaikki merkinnässä olevat tiedot.

Asetuksen 14 artiklan 2 alakohdan viimeisen virkkeen mukaisesti toinen jäsenvaltio voi evätä tunnustamisen ainoastaan, jos tiedot ovat harhaanjohtavia tai jos ne eivät ole riittävän selkeitä.

Esimerkiksi jos molemmissa jäsenvaltioissa naudanliha voidaan merkitä "laajaperäisesti tuotetuksi", ja jos tämän ilmaisun määritelmä on eri maissa erilainen, myyjänä oleva jäsenvaltio voi pyytää merkintään mainintaa siitä, että kyseistä ilmaisua on käytetty ensimmäisen jäsenvaltion tarkoittamassa merkityksessä.

LAUSUMA 119/97

14 artiklan 5 ja 3 kohdan osalta

Neuvosto kehottaa komissiota käyttämään tosiasiallisesti sille 14 artiklan 5 kohdassa annettua mahdollisuutta turvautua nopeutettuun tai yksinkertaistettuun hyväksymismenettelyyn mainituissa erityistapauksissa naudanlihan hallintokomitean menettelyä noudattaen.

Nopeutettu tai yksinkertaistettu hyväksymismenettely ei myöskään vaikuta viejäjäsenvaltion velvollisuuteen ilmoittaa tuojajäsenvaltiolle hyväksytyistä erittelyistä.

LAUSUMA 120/97

19 artiklan osalta

Neuvosto toteaa, että tehdessään 19 artiklassa tarkoitettut päätökset se ottaa huomioon niiden jäsenvaltioiden kokemukset, joissa on jo voimassa 19 artiklan 4 kohdan mukainen pakollinen merkintäjärjestelmä, sekä jatkuvuuden turvaamisen.

LAUSUMA 121/97

19 artiklan 4 kohdan osalta

Neuvosto kehottaa komissiota huolehtimaan tarkasti siitä, että mikäli jäsenvaltiot käyttävät 19 artiklan 4 kohdassa mainittua mahdollisuutta, siitä ei aiheudu kaupan häiriöitä naudanlihamarkkinoilla ja että tarvittaessa komissio ilmoittaa asiasta neuvostolle.

LAUSUMA 122/97

PORTUGALIN VALTUUSKUNNAN LAUSUMA

Nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden merkitsemisen käyttöön ottamisesta annetun neuvoston asetuksen osalta jäsenvaltioilla on mahdollisuus 2 artiklan nojalla nimetä asetuksen I osastossa tarkoitetuksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi asetuksen N:o 3508/92 täytäntöönpanosta vastaava viranomainen.

LAUSUMA 123/97

ITALIAN VALTUUSKUNNAN LAUSUMA

Nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden merkitsemisen käyttöön ottamisesta annetun neuvoston asetuksen 2 artiklan mukaisesti jäsenvaltio voi nimetä I osastossa tarkoitetuksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi asetuksen N:o 3508/92 täytäntöönpanosta vastaavan viranomaisen ainoastaan palkkioiden valvontaa varten.

Edellä esitetyn pohjalta Italia katsoo, että asetuksen I osastossa tarkoitettujen eläinlääkärintarkastusten suorittamisen uskomisen asetuksen N:o 3508/92 täytäntöönpanosta vastaavalle viranomaiselle ei tarjoa sellaisia riittäviä takeita, joita yhteisössä tapahtuvalta eläinten ja tuotteiden kaupalta vaaditaan.

Tätä varten Italia pyytää komissiota huolehtimaan siitä, että jäsenvaltiot soveltavat asetusta vaaditulla tavalla, ja pidättää itsellään oikeuden tarvittaessa toteuttaa tarpeelliseksi osoittautuvia toimenpiteitä.

LAUSUMA 124/97

"Suomen ja Ruotsin valtuuskunnat katsovat, että on tarpeen vähentää antibioottien käyttöä eläintuotannon hoidossa suosimalla kasvatuksessa ennaltaehkäiseviä, terveyttä koskevia toimenpiteitä. Tämä on tärkeää uudentyyppisten, antibiooteille vastustuskykyisten bakteerien leviämisen estämisen ja myös ihmisten terveyden suojaamisen kannalta. Eräitä eläinten tartuntatauteja ja sairauksia, erityisesti salmonelloja, ei pitäisi hoitaa antibiooteilla. Tämä olisi pidettävä mielessä laadittaessa zoonoosien torjumiseksi ja ehkäisemiseksi uutta yhteisön säännöstöä 15 a artiklan mukaisesti.

Lisäksi sellaisista parvista tulevaa siipikarjaa, joissa salmonellatapauksia hoidetaan antibiooteilla, olisi pidettävä eriarvoisena sellaiseen siipikarjaan nähden, joka tulee kokonaistarkastusohjelmien piiriin kuuluvista parvista. Tällaiseen siipikarjaan olisi sovellettava rajoituksia sellaisten jäsenvaltioiden kanssa käytävässä kaupassa, joilla on hyväksytyt tarkastusohjelmat."

LAUSUMA 125/97

"Tanska ei voi kannattaa neuvoston direktiiviä zoonooseja koskevan direktiivin muuttamisesta.

Ehdotuksessa annetaan mahdollisuus jatkaa antibioottien ja rokotteiden käyttöä unionissa salmonellojen torjumiseksi. Tanska haluaa korostaa, että antibioottien ja rokotteiden käyttö ei ole asianmukainen ratkaisu zoonoosien torjumiseksi.

Lisäksi ehdotus merkitsee sitä, että Tanskan siipikarjan kasvattajat ovat vielä vuoden ajan alttiina epätasaiselle kilpailulle unionissa.

Tanska pyytää komissiota tekemään ehdotuksen erityistakeiden antamisesta niille jäsenvaltioille, jotka ovat soveltaneet zoonooseja koskevaa direktiiviä. Takeisiin on sisällyttävä ainakin siitosmunien ja untuvikkojen kauppa."

LAUSUMA 126/97

Neuvoston ja komission lausuma 1 artiklan 1 kohdan osalta

Muun muassa toimien, jotka liittyvät nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän muutosten tai uusien osien toteuttamiseen, katsotaan voivan saavan yhteisrahoitusta, kun ne ovat seurausta sellaisen asetusehdotuksen hyväksymisestä, jolla perustetaan nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmä ja joka koskee naudanlihan ja naudanlihatuotteiden merkintää, sanotun kuitenkin rajoittamatta 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua komission käsittelyä.

LAUSUMA 127/97

Italian valtuuskunnan lausuma

Italian valtuuskunta äänestää ehdotusta vastaan ja pidättää itsellään oikeuden arvioida täydentävämpien tietojen pohjalta kaikkia kysymystä koskevia aloitteita Italian etujen puolustamiseksi.

Tänään pidetyssä neuvoston istunnossa komissio ilmoitti Italialle suullisesti, että 17. ja 18. maaliskuuta kokoontuneen neuvoston työskentelyn aikana jaetuissa valmisteluasiakirjoissa, jotka koskevat ehdotusta asetukseksi maataloustuloihin vaikuttavaa merkittävää revalvaatiota koskevien toimenpiteiden ja hyvitysten määrittämisestä, on virhe.

Komission mukaan virhe aiheuttaisi Italialle kokonaisuudessaan kuuluvien hyvitysmäärien merkittävän alenemisen.

Italian neuvoston edellisessä istunnossa ehdotukselle antama poliittinen suostumus ei näin ollen ole enää voimassa, koska se perustui ehdotuksen vaikutusten virheelliseen tulkintaan.

Lisäksi Italian tuolloin antama suostumus perustui yksinomaan sen seikan varmistamiseen, etteivät Italian viljelijät jäisi ilman odotettuja hyvityksiä, vaikka tukien määrä ei missään tapauksessa näyttäisi vastaavan viljelijöille aiheutuneita haittoja.

LAUSUMA 128/97

Komission lausuma⁽⁴⁾

Komissio vahvistaa hyväksyvänsä puheenjohtajavaltion välitysehdotuksen, joka koskee (Atlanto-Scandian) sillin suurimmista sallituista saaliista (TAC) yhteisölle kuuluvan osan jakamista jäsenvaltioiden kesken.

Komissio katsoo tämän jaon olevan kuitenkin poikkeuksellinen, koska asiasta ei ole saatu riittävää tietoa. Sitä ei siksi voida pitää ennakkotapauksena, kun kyseisen kannan TACeja⁽⁵⁾ tulevaisuudessa jaetaan jäsenvaltioiden kesken.

Komissio laatii ehdotuksen yleisiksi perusteiksi, joita on noudatettava jakamattomien kalakantojen kalastusmahdollisuuksia jaettaessa."

LAUSUMA 129/97

Italian valtuuskunnan lausuma

"Italian valtuuskunta katsoo, että tässä tapauksessa vahvistetut jakoperusteet eivät näytä olevan täysin suhteellisen vakauden periaatteen mukaisia. Tästä syystä se toteaa, että näiden perusteiden vahvistaminen ei muodosta ennakkotapausta tapauksissa, joissa voidaan soveltaa suhteellisen vakauden periaatetta."

LAUSUMA 130/97

Ranskan valtuuskunnan lausuma

"Ranska hyväksyy (Atlanto-Scandian) sillin TAC:eista yhteisölle kuuluvan osan jakamisen poliittisista syistä.

Ranska on kuitenkin edelleen sitä mieltä, että jakaminen ei perustu mihinkään asiaankuuluvaan objektiiviseen perusteeseen.

Hyväksytty jakaminen vahingoittaa suuresti kyseessä olevia Ranskan etuja."

⁽⁴⁾ Komission edustaja vahvisti, että lausuma koskee sekä kiintiöiden jakamista että alaviitteitä.

⁽⁵⁾ Coreperin 18. huhtikuuta 1997 pidetyssä kokouksessa annetusta komission edustajan suostumuksesta johtuva muutos (alleviivattu).

LAUSUMA 131/97

Saksan valtuuskunnan lausuma

"Saksa katsoo, että saaliita, jotka saadaan pyytää yhteisön kiintiöiden jakamista sillin (Atlanto Scandia) osalta Norjan ja Färsaarten vesillä koskevan asetuksen liitteen 2 - 8 alaviitteen mukaan, on mukautettava siten, että ne vastaavat puheenjohtajan välitysehdotuksessa olevia komission ehdotukseen nähden muutettuja määriä. Ei ole mitään syytä poiketa suhteellisesta jaosta. On kyse uudesta kalastuksen alasta, jossa kaikilla jäsenvaltioilla on oltava oikeus hyödyntää kiintiöitään samassa suhteessa Norjan ja Färsaarten vesillä.

Saksa pysyy kannassaan, jonka mukaan määrättäessä pyyntikiintiöitä vuodeksi 1998 on suoritettava vastaava mukauttaminen."

LAUSUMA 132/97

Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunnan lausuma

"Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunta äänesti puheenjohtajavaltion välitysehdotusta vastaan, koska jako ei vastaa viimeaikaista kalastuskäytäntöä eikä siten ole suhteellisen tasapainon periaatteen mukainen. Kyseistä jakoa ei siten voida pitää tulevaisuudessa kyseisen TAC:in jakamisen ennakkotapauksena."

LAUSUMA 133/97

Ruotsin valtuuskunnan lausuma

"Ruotsi ilmoittaa, että 1. tammikuuta 1998 lähtien Färsaarten vesiä, Norjan talousvyöhykettä ja Jan Mayen ympärillä olevaa kalastusaluetta koskevien kalastusoikeuksien - ja lisenssien jakautumisen on oltava suhteessa kunkin jäsenvaltion osuuteen yhteisön osuudesta sillin (Atlanto-Scandian) TAC:iin."

LAUSUMA 134/97

Neuvoston ja komission lausuma 6 artiklan osalta

"Komissio palauttaa mieliin, että 6 päivänä maaliskuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission julistuksen mukaisesti monivuotisia ohjelmia koskeissa säädöksissä, joita ei hyväksytä yhteispäätösmenettelyllä, ei ilmaista tarpeelliseksi arvioitua määrää.

Koska komission ehdotukseen asetukseksi kestävän kehityksen mukaisesti kehitysmaissa toteutetuista ympäristöalan toimista ei ole otettu rahoitusohjetta, vastuu on yksinomaan neuvoston eikä ehdotus vaikuta budjettivallan käyttäjän toimivaltaan."

LAUSUMA 135/97

Neuvoston ja komission lausuma 7 ja 10 artiklan osalta

"Hankkeiden esittelyssä, tarkastelussa ja arvioinnissa komissio ottaa huomioon kokonaisvaltaisen lähestymistavan hankkeen eri vaiheiden hallinnoinnissa sekä loogisuudessa."

LAUSUMA 136/97

Neuvoston ja komission lausuma 8 artiklan 1 kohdan osalta

"Neuvosto ilmoittaa, että maantieteellisiä kehitysasioissa toimivaltaisia komiteoita ovat ALA-kehitysmaiden komitea, Välimeri-komitea ja EKR-komitea sekä Etelä-Afrikan kanssa tehtävästä yhteistyöstä annetulla asetuksella perustettu komitea."

LAUSUMA 137/97

Komission lausuma 8 artiklan 2 kohdan osalta

"Komissio pahoittelee, että neuvosto tässä tapauksessa muutti komission ehdotusta korvaamalla menettelyn I mukaisen neuvoa-antavan komitean menettelyn III vaihtoehdon a mukaisella sääntelykomitealla; komissio katsoo sen sijaan, että ehdotettu menettely tai hallintomenettely soveltuisi paremmin alan vaatimuksiin."

LAUSUMA 138/97

Komission lausuma 7 artiklan 2 kohdan osalta

"Komissio pahoittelee, että sen ehdottamien avoimuuteen ja yhteensovittamiseen tähtäävien menettelyjen (komitea yli 2 miljoonan ecun hankkeita varten, näkemysten vaihto yleisistä suuntaviivoista, vuosikertomus) lisäksi neuvosto on asettanut lisäehtoja, erityisesti komitealle viikkoa ennen päätöksen tekoa annettava ennakkoilmoitus sellaisten hankkeiden osalta, joiden arvo on alle 2 miljoonaa ecua.

Komissio katsoo, että tällainen tiedotusmenettelyjen moninaisuus ei enää noudata tarkoituksenmukaisia avoimuuspyrkimyksiä eikä perustele käytettävissä olevia inhimillisiä voimavaroja.

Kun komission toimivalta ei riipu komiteasta, komissio käyttää toimivaltaansa voimassa olevien avoimuutta koskevien sääntöjen mukaisesti. Komissio ei voi hyväksyä lisäehtoja, jotka ylittävät 13 päivänä heinäkuuta 1987 tehdyssä neuvoston päätöksessä N:o 373 säädetyt puitteet. Näin ollen komissio ei voi kannattaa tätä muutosta."

LAUSUMA 139/97

YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN LAUSUMA

"Yhdistynyt kuningaskunta on samaa mieltä siitä, että on ryhdyttävä toimenpiteisiin Italian hallituksen auttamiseksi Italian Välimeren ajoverkkolaivaston valvomisessa.

Yhdistynyt kuningaskunta on kuitenkin edelleen huolestunut siitä, että kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen kautta tapahtuva toiminta ei ole kustannustehokkuudeltaan paras tapa kyseisen laivaston järjestämiseksi kurinalaisemmalla tavalla.

Tästä syystä Yhdistynyt kuningaskunta pidättäytyy äänestämästä."
